

ZESTAWY OBIADOWE

Speisesätze

Dining sets

Zraz wołowy zawijany z kaszą gryczaną

oraz surówką 48 zł

Rinderroulade mit Buchweizengrütze und kleiner Rohkost

Rindfleisch wrap with buckwheat and small salad

/120g+30g sos + kasza 200 g + surówka 50 g/

Sandacz soute z ziemniakami puree

oraz surówką 44 zł

Zander soute mit Puree und kleiner Rohkost

Pike-perch soute with puree potatoes and small

salad/150g+ziemniaki 200g+surówka 50 g /

Kaczka pieczona z jabłkami i żurawiną

z kopytkami oraz surówką 45 zł

Gebratene Ente mit Äpfeln, Moosebeere, kleine

Kartoffelklößen und Rohkost

Duck roasted with apples, Cranberry served with potato

dumplings and small salad

/130g+ kopytka 180g + surówka 50g/

Pierś z kurczaka w sosie serowym

z frytkami i surówką 36 zł

Hahnerbrust mit Käse-Sauce, Pommes frites und Rohkost

chicken breast in a cheese sauce , chips, small salad

/120g+30g sos+ frytki 120g + surówka 50g/

Tradycyjny schabowy z kością panierowany podawany

na kapuście zasmażanej z ziemniakami puree oraz

surówką 40 zł

Traditionelles paniertes Schweinskotlett mit Knochen

serviert auf angebratene Kohl mit gekochten Kartoffeln und

Rohkost

Traditional breaded pork chop with bone served on roux

cabbage served with boiled potatoes and small salad

/150g + 50g kapusta + 200g ziemniaki + 50g surówka/

Pierogi z dziczyzną w sosie leśnym z borowikami

i z surówką 36 zł

Teigtaschen mit Wildfleisch in Waldsauce und Rohkost

dumplings with venison in forest sauce and small salad

/5szt. po 50 g + 50 g surówka/

Stek wołowy dojrzewający antrykotu z sosem Tzaziki

i z frytkami oraz surówką 60 zł

reifes Rindersteak mit Pommes und Salat mit

Tzatzikisauce

matured beef steak with fries and salad with Tzaziki sauce

/stek 190 g + frytki 120g+50 g surówka/

SZEF KUCHNI POLECA

Der Küchenchef empfiehlt

chef recommends

Gulasz z jelenia z babką ziemniaczaną

i surówką 48 zł

Hirsch Eintopf mit Kartoffelkuchen, Rohkost

A deer stew with potato cake with salad

/300g + 50g surówka/

Bigos staropolski

27 zł

Old style Polish sauerkraut stew

Alt Polnisches Eintopf mit Sauerkraut

Pieczeń cielęca z udźca cielęcego

w delikatnym sosie kaparowym 35 zł

Kalbsbraten mit Kapernsauce

roast veal with caper sauce

Babka ziemniaczana ze śmietaną, surówka

27 zł

Kartoffelkuchen mit sauer Sahne, Rohkost

Potato cake with sour cream, salad

/ 250g + surówka 50g/

PRZEKĄSKI

Vorspeisen / starters

Borowiki mazurskie w śmietanie

31 zł

Mazurische Maronenpilze in sahnensauce

Masurian Boletus mushrooms in a cream

Półmisek śledzi na 2 osoby

26 zł

Heringsplatte für zwei personen

A dish of Herring for two

Salatka z kurczakiem i grzankami

z sosem jogurtowym 27 zł

Salat mit Hanchen

Chicken salad Server with toast

Salatka z wątróbką drobiową grzankami

27 zł

Salat mit der Geflügelleber und Toast

Chicken liver salad served with toast

Krewetki królewskie na sałacie

w sosie czosnkowym 38 zł

Riesengarnelen in Knoblauch-Sauce auf dem Salat

king prawns in garlic sauce on the lettuce

ZESTAW DLA NAJMŁODSZYCH

Stripsy z frytkami i surówką 25 zł

Stripes mit Pommes Frites und Rohkost

Stripes with chips and small salad

/2 szt.+ frytki 120 g + surówka 50 g /

ZUPY	
Suppen / soups	250ml
Zupa rybna A’la Stara Chata	15 zł
Fishsuppe / Fish soup	
Rosół drobiowy z kołdunami lub makaronem	13 zł
Bruhe mit Fleischklosschen oder Nudeln	
Broth soup with dough pockets filled with mutton or pasta	
Barszcz czerwony z kołdunami	13 zł
Rote Rubenbruhe mit Fleischklosschen	
Red borsch with mutton	
Żurek z jajkiem	15 zł
Saure mehlsuppe mit ei / rye Server with egg	
Grzybowa	15 zł
Pilzsuppe / mushroom soup	
Flaki	15 zł
Geschlinge / guts soup	
Chłodnik /sezonowe/	15 zł
kaltschale / vegetable soup served cold	

DODATKI	
Beilagen / additives	
Ziemniaki puree	9 zł
Pureekartoffeln / puree potatoes	200g
Ziemniaki po polsku	10 zł
Bratkartoffeln	200g
Fried potatoes	
Frytki	10 zł
Pommes frites / Chips	120g
Kasza gryczana	7 zł
Buchweizengrutze / buckwheat groats	200g
Kopytka	11 zł
kleine Kartoffelklößen / potato dumplings	180g
Ketchup, musztarda, chrzan	4 zł
Ketchup, Senf, Meerrettich	50g
ketchup, musztard, horseradish	
Pieczyno	3 zł
Brot / bread	100g
Masło	3 zł
Butter / butter	50g

DANIA RYBNE	
Fischgerichte / Fish dishes	
Pstrąg z rusztu	w/wagi 100g 15 zł
Forelle vom Grill / Grilled trout	
Sandacz soute	w/wagi 100g 22 zł
Zander soute / Pike-perch soute	
Sandacz gotowany z sosem koperkowym	w/wagi 100g 22 zł
Zander in Dillsauce gekochtet	+ 30g sos
Pike-perch boiled with a dill sauce	
Łosoś gotowany z sosem cytrynowym	w/wagi 100g 30 zł
Gekochter lachs in zitronensauce	+30g sos
poached salmon in lemon sauce	

DANIA WEGETARIAŃSKIE	
Vegetarische Gerichte / vegetarian dishes	
Salatka grecka z grzankami	25 zł
griechischer Salat / Grrek salad	200g
Pierogi ruskie	22 zł
Russische Klöße / Russian dumplings	5szt. po 50g
Naleśniki z twarogiem	25 zł
Pancakes mit Quark mit Fruchtsauce	2szt.+30g sos
pancakes with cottage cheese with fruit sauce	
Placki ziemniaczane	16 zł
Kartoffelpuffer	4 szt. po 50g
potato pancakes	
Naleśniki ze szpinakiem	25 zł
Pfannkuchen mit Spinat und Käsesoße	2szt.+30g sos
Cheese roasted pancakes with spinach and cheesesauce	

SURÓWKI	
Rohkost / Salads	
Selekcja sałat oraz świeżych warzyw z sosem balsamicznym	13 zł
Gesmischtersalat / Mied salad	180g
Surówka z białej kapusty	7 zł
WeiBkohlsalat / white cabbage salad	150g
Buraczki	7 zł
Rote Beete lSalat / beetroot salad	150g
Mizeria	9 zł
Gurkensalat / cucumber salad	120g+30g śmietana
Zestaw surówek	12 zł
Rohkostplatte / assorted salad	3*50g

DANIA MIĘSNE

Hauptgerichte / Meat dishes

Golonka duszona w piwie na kapuście w/wagi 100g **12 zł**
Eisbein in Bier gedunstet mit sauerkraut
Knuckle of pork stewed in Beer Server with cabbage

Tradycyjny schabowy z kością panierowany podawany na kapuście zasmażanej **30 zł**
Traditionelles paniertes Schweinskotlett mit Knochen serviert auf gebratene Kohl
Traditional breaded prok chop with bone served on roux cabbage 150g + 80g kapusta

Grillowny stek z karkówki sous-vide z sosem tzaziki **28 zł**
sous-vide Schweinekamm vom grill mit kalter knoblauchsoße
Grilled shauldersous-vide with cold garlic sauce 120g+30g sos

Pierś z kurczaka souse-vide w sosie serowym **26 zł**
Hahnerbrust souse-vide mit Käse-Sauce 150g+50g sos
chicken breast souse- vide in a cheese sauce

Kaczka pieczona tradycyjnie z jabłkami i żurawiną **34 zł**
Gebratene Ente mit Äpfeln
Duck roasted with apples with Cranberry 130g++50g żurawina + 50g jabłko

Stek wołowy dojrzewający z antrykotu z sosem Tzaziki **48 zł**
reifendes Rindersteak mit Tztikisoße 190g+10g
maturing beef steak with Tzatzikisauce

Zraz wołowy zawijany **38 zł**
Beef roulade / Läppchen Rindfleisch Wrap 120g+30g

Wątróbka drobiowa po królewsku **24 zł**
Gefluggelleber nach königlicher art
chicken liver royally 220g

DESERY
Desserts / desserts
Lody z owocami **18 zł**
Eis mit Früchten / icecream with fruits 3*40g+30g owoce

Lody z bitą śmietaną **18 zł**
Eis mit Schlagsahne 3*40g+20g śmietana
ice cream with whipped cream

Lody z owocami i bitą śmietaną **20 zł**
Eis mit Früchten und Schlagsahne
ice cream with fruits and whipped cream 3*40g+30g owoce+20g śmietana

Lody z bitą śmietaną i adwokatem **20 zł**
Eis mit Schlagsahne und Eierlikör
ice cream with whipped cream and advocate 3*40g+30ml advocat+20g śmietana

Jabłecznik z bitą śmietaną **18 zł**
Apfelkuchen mit Schlagsahne
apple pie with whipped cream 120g
+30g sos

Gruszka w sosie waniliowym **18 zł**
Birne mit Vanille-Sauce 1szt.+50g sos
pear with vanilla sauce + 40g gałka lodu

Sernik z malinami, czekoladą i bitą śmietaną **18 zł**
Quarkkuchen mit Himbeeren, Schokolade und Schlagsahne 120g+30g sos
homemade cheesecake with Raspbeerry sauce, chocolate, and whipped cream

Potrawy zawierające alergeny:

Gluten – pierogi, kopytka, klopsy, zraz, sosy – cytrynowy, koperkowy, flaki, krewetki, naleśniki, dania w panierce

Skorupiaki – krewetki

Jaja – pierogi, naleśniki, żurek, chłodnik, kopytka, makaron, ananas panierowany

Ryby – ryby, sałatka z ryba, zupa rybna

Soja – karkówka

Mleko – sosy do ryb, sos kaparowy do cielęciny, chłodnik, zupa grzybowa, deska serów, ser smażony, sałatka grecka, podgrzybki w śmietanie, sos Tzaziki do karkówki, pierś w sosie serowym, pierogi ruskie

Seler- surówka z selera

Gorczyca – musztarda

Nasiona sezamu – sałatka z kurczakiem

Dwutlenek siarki, siarczyny – nie wiemy

NAPOJE BEZALKOHOLOWE

Alkoholfreie Getränke / soft drinks

Pepsi	0,2l.	6 zł
	0,5l.	11 zł
Mirinda / 7up / Schweppes	0,2l.	6 zł
Woda mineralna	0,3l.	6 zł
Woda mineralna dzbanek	1,2l.	14 zł
Lipton	0,25l.	6 zł
Lipton	0,5l.	11 zł
Kompot 0,3l.	1,2l.	20 zł
Sok / soft / juice	0,3l.	6 zł
Sok / soft / juice dzbanek	1,2l.	16 zł
- Jabłkowy, pomarańczowy, grejpfrutowy		
Apple, Orange, Grapefruit		
apple, orange, grapefruit		
- Czarna porzeczka/Schwarze Johannisbeere/black currant		
- Pomidorowy / Tomaten / tomato		
Lemoniada /sezonowo/	0,3l.	10 zł

NAPOJE GORĄCE

Getränke heiß / hot drinks

Herbata / Tee / tea	8 zł
Herbata Zimowa /sezonowo/	
Winertea/Wintertee	12 zł
Kawa z ekspresu / Kaffee	9 zł
Kawa z ekspresu z mlekiem/ Kaffee	11 zł
Espresso	8 zł
Cappuccino	12 zł
Latte – Macchiato	15 zł

NAPOJE ALKOHOLOWE

PIWO

Bier / Beer

Pwo regionalne	0,5l.	16 zł
Żywiec	0,3l.	9 zł
Żywiec	0,5l.	12 zł
Żywiec /bezalkoholowy/	0,33l.	9 zł
Bier ohne Alkoholgehalt		
Warka Radler 0%	0,5l.	12 zł
Warka Radler 3,5%	0,5l.	12 zł
Warka Czerwona	0,5l.	12 zł
Heineken	0,33l.	9 zł
Heineken	0,5l.	12 zł
Żywiec Porter	0,5l.	16 zł
Żywiec Pszeniczny	0,5l.	14 zł
Paulaner jasny i ciemny/ piwo pszeniczne/0,5l		16 zł
Desperados	0,4l.	12 zł
Grzane piwo/sezonowo/	0,5l.	16 zł

WÓDKI/Vodka

Wyborowa	50 ml.	9 zł
Luksusowa	50 ml.	9 zł
Bols	50 ml.	9 zł
Żołądkowa	50 ml.	9 zł
Wiśniówka	50 ml.	9 zł
Żubrówka	50 ml.	9 zł
Krupnik	50 ml.	9 zł
Finlandia	50 ml.	12 zł
Absolut	50 ml.	12 zł

RUM

Rum	25 ml.	6 zł
Bacardi	25ml.	8 zł

GIN

Lubuski	50 ml.	10 zł
Gordons	50 ml.	12 zł

WHISKY

Johnnie Walker 50 ml.	15 zł
Ballantines 50 ml.	15 zł
Johnnie Walker Black 50 ml.	22 zł
Jack Daniels 50 ml	22 zł

KONIAKI – WINIAKI – BRENDY

kognak / Cognac

Brandy Stock	25 ml.	8 zł
Metaxa *****	25 ml.	10 zł
Martell	25 ml.	22 zł

WINA

Weine/ Wines

Wino:

- czerwone wytrawne	150 ml.	10 zł
- białe wytrawne	150 ml.	10 zł

Martini

100 ml. **12 zł**

bianco, extra dry, rosso

Wino musujące /Sekt /sparkling wine

Proseco	butelka 750 ml./bottle	65 zł
Proseco	butelka 200 ml/bottle	22 zł

LIKIERY

Liköre / liqueurs

Malibu	25 ml.	8 zł
Adwocat	50 ml.	10 zł
Baileys	50 ml.	12 zł

APERITIF

Campari Bitter	50 ml.	14 zł
-----------------------	--------	--------------